

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 243/2010

tat-23 ta' Marzu 2010

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1126/2008 li jadotta ċerti standards internazzjonali tal-kontabilità skont ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward Titjib għall-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtaġġ Finanzjarju (IFRSs)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Lulju 2002 dwar l-applikazzjoni ta' standards internazzjonali tal-kontabilità⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1) tiegħu,

Billi:

(1) Permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1126/2008⁽²⁾ ġew adottati ċerti standards internazzjonali u interpretazzjonijiet li kienu fis-seħħ fil-15 ta' Ottubru 2008.

(2) F'April 2009, il-Bord tal-Istandards Internazzjonali tal-Kontabilità (IASB) ippubblika Titjib għall-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtaġġ Finanzjarju, minn hawn 'il quddiem "it-Titjib għall-IFRSs", fil-qafas tal-proċess annwali tiegħu ta' titjib li jimmira li jirrazzjonalizza u jikkjarifika l-standards internazzjonali tal-kontabilità. Il-biċċa l-kbira tal-emendi huma kjarifiki jew korrezzjonijiet tal-IFRSs eżistenti jew emendi b'konsegwenza ta' tibdiliet li saru qabel fl-IFRSs. L-emendi fl-IFRS 8, l-IAS 17, l-IAS 36, l-IAS 39 jinvolve tibdiliet fir-rekwiżiti eżistenti jew fil-gwida addizzjonali għall-implimentazzjoni ta' dawk ir-rekwiżiti.

(3) Il-konsultazzjoni mal-Grupp Tekniku ta' Esperti (TEG) tal-Grupp Konsultattiv Ewropew dwar ir-Rappurtaġġ Finanzjarju (EFRAG) tikkonferma li t-Titjib fl-IFRSs jissodisfa l-kriterji tekniċi għall-adozzjoni stipulati fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1606/2002. F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/505/KE tal-14 ta' Lulju 2006 li tistabbilixxi Grupp ta' Reviżjoni tal-Konsulenza dwar Normi [Grupp Konsultattiv dwar ir-Revizjoni tal-Istandards] biex jagħti parir lill-Kummissjoni dwar l-oġġettività u n-newtralità tal-opinjoni tal-

Grupp Konsultattiv Ewropew dwar ir-Rappurtaġġ Finanzjarju (EFRAG)⁽³⁾, il-Grupp Konsultattiv dwar ir-Revizjoni tal-Istandards qies l-opinjoni tal-EFRAG dwar l-adozzjoni u ta parir lill-Kummissjoni li din hija bbilancata kif xieraq u oġġettiva.

(4) Ir-Regolament (KE) Nru 1126/2008 għandu għaldaqstant jiġi emendat skont dan.

(5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Regulatorju dwar il-Kontabilità,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness għar-Regolament (KE) Nru 1126/2008 għandu jiġi emendat kif ġej:

(1) L-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtaġġ Finanzjarju (IFRS) 2, l-IFRS 5, l-IFRS 8 għandhom jiġu emendati kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;

(2) L-Istandards Internazzjonali tal-Kontabilità (IAS) 1, l-IAS 7, l-IAS 17, l-IAS 36, l-IAS 38, l-IAS 39 għandhom jiġu emendati kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament;

(3) L-Interpretazzjoni 9 tal-Kumitat għall-Interpretazzjoni tar-Rappurtaġġ Finanzjarju Internazzjonali (IFRIC) u l-Interpretazzjoni 16 tal-IFRIC għandhom jiġu emendati kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Kull kumpanija għandha tapplika l-emendi għall-standards imsemmija fl-Artikolu 1, mhux aktar tard mid-data tal-bidu tal-ewwel sena finanzjarja tagħha li tibda wara l-31 ta' Dicembru 2009.

⁽¹⁾ ĠU L 243, 11.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 320, 29.11.2008, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 199, 21.7.2006, p. 33.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u huwa direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, it-23 ta' Marzu 2010.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNEX

STANDARDS INTERNAZZJONALI TAL-KONTABILITÀ
Titjib għall-Istandards Internazzjonali tar-Rappurtaġġ Finanzjarju

Emenda għall-IFRS 2 Pagament Ibbażat fuq l-Ishma

Il-paragrafi 5 u 61 huma emendati.

AMBITU

- 5 Kif innutat fil-paragrafu 2, dan l-IFRS ... Madankollu, entità m'għandhiex tapplika dan l-IFRS għal tranżazzjonijiet li fihom l-entità takkwista oġġetti bhala parti mill-assi netti akkwistati f'kombinament ta' negozji kif definit fl-IFRS 3 *Kombinamenti ta' Negozji*, (kif rivedut fl-2008), f'kombinament ta' entitajiet jew negozji taht kontroll komuni kif deskritt fil-paragrafi B1-B4 tal-IFRS 3, jew bhala kontribut ta' negozju lejn il-formazzjoni ta' impriża kongunta kif iddefinita fl-IAS 31 *Interessi f'Impriži Kongunti*. Għalhekk, strumenti azzjonarji mahruġa ... (u għalhekk fl-ambitu ta' dan l-IFRS).

DATA EFFETTIVA

- 61 L-IFRS 3 (kif rivedut fl-2008) u t-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009 emendaw il-paragrafu 5. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Lulju 2009 jew wara. Applikazzjoni aktar bikrija hija permessa. Jekk entità tapplika l-IFRS 3 (rivedut fl-2008) għal perijodu aktar bikri, l-emendi għandhom japplikaw ukoll għal dak il-perijodu aktar bikri.

Emenda għall-IFRS 5 Assi Mhux Kurrenti Miżmuma għall-Bejgħ u Operazzjonijiet li Ma Tkomplewx

Jiżdiedu l-paragrafi 5B u 44E.

AMBITU

- 5B Dan l-IFRS jispeċifika l-iżvelar meħtieġ fir-rigward ta' assi mhux kurrenti (jew gruppi ta' disponiment) ikklassifikati bhala miżmuma għall-bejgħ jew operazzjonijiet li ma tkomplewx. L-iżvelar fl-IFRSs oħrajn ma japplikax għal dawn l-assi (jew gruppi ta' disponiment) hlief jekk dawk l-IFRSs ikunu jeħtieġu:

- (a) iżvelar speċifiku fir-rigward ta' assi mhux kurrenti (jew gruppi ta' disponiment) ikklassifikati bhala miżmuma għall-bejgħ jew operazzjonijiet li ma tkomplewx; jew
- (b) iżvelar dwar il-kejl ta' assi u obligazzjonijiet fi hdan grupp ta' disponiment li ma jidhlux fl-ambitu tar-rekwiżit ta' kejl tal-IFRS 5 u dak l-iżvelar ikun għadu ma sarx fin-noti l-oħrajn għar-rapporti finanzjarji.

Żvelar addizzjonali dwar assi mhux kurrenti (jew gruppi ta' disponiment) ikklassifikati bhala miżmuma għall-bejgħ jew operazzjonijiet li ma tkomplewx jista' jkun neċessarju sabiex tintlahaq konformità mar-rekwiżiti ġenerali tal-IAS 1, b'mod partikolari l-paragrafi 15 u 125 ta' dak l-Istandard.

DATA EFFETTIVA

- 44E Il-paragrafu 5B ġie miżjud mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009. Entità għandha tapplika dik l-emenda prospettivament għal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2010 jew wara. Applikazzjoni aktar bikrija hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perijodu aktar bikri hija għandha tiżvela dak il-fatt.

Emenda għall-IFRS 8 Segmenti tal-Operat

Il-paragrafi 23 u 36 huma emendati. Jiżdied il-paragrafu 35A.

ŻVELAR

Informazzjoni dwar profitt jew telf, assi u obligazzjonijiet

- 23 Entità għandha tirrapporta kalkolu ta' profitt jew telf għal kull segment sugġett għar-rappurtaġġ. Entità għandha tirrapporta kalkolu ta' assi u obligazzjonijiet totali għal kull segment sugġett għal rappurtaġġ jekk tali ammonti jkunu pprovduti regolarment lill-kap li jiddeciedi fl-operat. Entità għandha wkoll tiżvela li ġej dwar kull segment sugġett għar-rappurtaġġ jekk l-ammonti speċifikati jkunu inkluzi fil-kalkolu tal-profitt jew telf tas-segment analizzat mill-kap li jiddeciedi fl-operat, jew b'xi mod ieħor ikunu regolarment ipprovduti lill-kap li jiddeciedi fl-operat, anki jekk mhux inkluzi f'dak il-kalkolu tal-profitt jew telf tas-segment:

- (a) id-dħul minn klijenti esterni;
- (b) ...

TRANŻIZZJONI U DATA EFFETTIVA

- 35A Il-paragrafu 23 ġie emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2010 jew wara. Applikazzjoni aktar bikrija hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perijodu aktar bikri hija għandha tiżvela dak il-fatt.

- 36 Informazzjoni segmentali għal snin preċedenti li tkun irrappurtata bħala informazzjoni komparattiva għall-ewwel sena tal-applikazzjoni (inkluża applikazzjoni tal-emenda fil-paragrafu 23 li saret f'April 2009) għandha tiġi riformulata biex tikkonforma mar-rekwiżiti ta' din l-IFRS, ħlief jekk l-informazzjoni meħtieġa ma tkunx disponibbli u l-kost biex tiġi żviluppata jkun eċċessiv.

Emenda għall-IAS 1 Preżentazzjoni tar-Rapporti Finanzjarji

Il-paragrafu 69 huwa emendat. Jiżdied il-paragrafu 139D huwa miżjud.

STRUTTURA U KONTENUT

Rapport tal-pożizzjoni finanzjarja

Obbligazzjonijiet kurrenti

69 Entità għandha tikklassifika obbligazzjoni bħala kurrenti meta:

- (a) tkun mistennija li ssalda l-obbligazzjoni fiċ-ċiklu operattiv normali tagħha;
- (b) tkun qed iżżomm l-obbligazzjoni primarjament għall-iskop ta' negozju;
- (c) l-obbligazzjoni tkun dovuta li tissalda fi żmien tnax-il xahar wara l-perijodu tar-rapportaġġ; jew
- (d) ma jkollhiex dritt bla kondizzjoni li tipposponi s-saldu tal-obbligazzjoni għal mill-anqas tnax-il xahar wara l-perijodu tar-rapportaġġ (ara l-paragrafu 73). It-termini ta' obbligazzjoni li jstgħu, fuq l-għażla tal-kontroparti, jirriżultaw fis-saldu tagħha bil-ħruġ ta' strumenti azzjonarji ma jaffettwawx il-klassifikazzjoni tagħha.

Entità għandha tikklassifika l-obbligazzjonijiet l-oħrajn kollha bħala mhux kurrenti.

TRANŻIZZJONI U DATA EFFETTIVA

139D Il-paragrafu 69 ġie emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2010 jew wara. Applikazzjoni aktar bikrija hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perijodu aktar bikri hija għandha tiżvela dak il-fatt.

Emenda għall-IAS 7 Rapport tal-Flussi ta' Flus

Il-paragrafu 16 huwa emendat u jiżdied il-paragrafu 56.

PREŻENTAZZJONI TA' RAPPORT TAL-FLUSSI TA' FLUS

Attivitajiet ta' investment

- 16 L-iżvelar separat ta' flussi ta' flus li jirriżultaw minn attivitajiet ta' investment huwa importanti minħabba li l-flussi ta' flus jirrapprezentaw sa liema punt l-infiq ikun sar fuq riżorsi maħsubin sabiex jiġġeneraw introjtu u flussi ta' flus fil-futur. Huma biss dawk in-negħet li jirriżultaw f'assi rikonoxxut fir-rapport tal-pożizzjoni finanzjarja li huma eliġibbli għal klassifikazzjoni bħala attivitajiet ta' investment. Eżempji ta' flussi ta' flus li jirriżultaw minn attivitajiet ta' investment huma:

- (a) ...

DATA EFFETTIVA

- 56 Il-paragrafu 16 ġie emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009. Entità għandha tapplika dik l-emenda għal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2010 jew wara. Applikazzjoni aktar bikrija hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perijodu aktar bikri hija għandha tiżvela dak il-fatt.

Emenda għall-IAS 17 Kuntratti ta' Kiri

Il-paragrafi 14 u 15 huma mhassra. Jiżdiedu l-paragrafi 15A, 68A u 69A.

KLASSIFIKAZZJONI TA' KUNTRATTI TA' KIRI

- 14 [Imhassar]

- 15 [Imhassar]

- 15A Meta kuntratt ta' kiri jkun jinkludi elementi kemm ta' art kif ukoll ta' bini, entità għandha tevalwa l-klassifikazzjoni ta' kull element bħala kiri finanzjarju jew kiri operattiv separatament skont il-paragrafi 7-13. Meta jkun qed jiġi ddeterminat jekk l-element ta' art huwiex kiri operattiv jew finanzjarju, konsiderazzjoni importanti hija li l-art normalment għandha hajja ekonomika indefinita.

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI

68A Entità għandha tevalwa mill-ġdid il-klassifikazzjoni ta' elementi ta' art f'kuntratti ta' kiri li jkunu għadhom ma skadewx fid-data meta hija tadotta l-emendi msemmija fil-paragrafu 69A fuq il-bażi tal-informazzjoni li tkun teżisti fil-bidu ta' dawk il-kuntratti ta' kiri. Hija għandha tirrikonoxxi kuntratt ta' kiri kklassifikat mill-ġdid bħala kiri finanzjarju retrospettivament skont l-IAS 8 *Politika ta' Kontabilità, Bidliet fl-Istimi ta' Kontabilità u Żbalji*. Madankollu, jekk entità ma jkollhiex l-informazzjoni meħtieġa biex tapplika l-emendi retrospettivament, hija għandha:

- (a) tapplika l-emendi għal dawk il-kuntratti ta' kiri fuq il-bażi tal-fatti u ċ-ċirkostanzi li jkunu jeżistu fid-data meta hija tadotta l-emendi; u
- (b) tirrikonoxxi l-assi u l-obbligazzjoni relatati ma' kuntratt ta' kiri ta' art ikklassifikat mill-ġdid bħala kiri finanzjarju skont il-valuri ġusti tagħhom f'dik id-data; kull differenza bejn dawk il-valuri ġusti tiġi rikonoxxuta fil-qlich imfaddal.

DATA EFFETTIVA

69A Il-paragrafi 14 u 15 ġew imħassra, u l-paragrafi 15A u 68A ġew miżjuda bħala parti mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2010 jew wara. Applikazzjoni aktar bikrija hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perijodu aktar bikri hija għandha tiżvela dak il-fatt.

Emenda għall-IAS 36 *Indeboliment tal-Assi*

Il-paragrafu 80 huwa emendat u jiżdied il-paragrafu 140E.

UNITAJIET LI JIĠĠENERAW IL-FLUS U AVVJAMENT

Ammont li jista' jkun irkuprat u ammont miżmum fil-kotba ta' unità li tiġġenera l-flus

Avvjament

Allokazzjoni ta' avvjament lill-unitajiet li jiġġeneraw il-flus

80 Għall-finijiet tal-prova għall-indeboliment, l-avvjament akkwistat f'kombinament ta' negozji għandu, mid-data tal-akkwiżizzjoni, ikun allokat għal kull waħda mill-unitajiet li jiġġeneraw flus, jew mill-gruppi ta' unitajiet li jiġġeneraw flus, tal-akkwiredent li jkunu mistennija li jibbenefikaw mis-sinerġiji tal-kombinament, irrispettivament minn jekk assi jew obbligazzjonijiet oħrajn ta' l-akkwiżit ikunux assenjati għal dawk l-unitajiet jew gruppi ta' unitajiet. Kull unità jew grupp ta' unitajiet li għalihom l-avvjament ikun ġie allokat b'dan il-mod għandu:

- (a) jirrappreżenta l-inqas livell fi hdan l-entità li fih hu mmonitorjat l-avvjament għal għanijiet ta' amministrazzjoni interna; u
- (b) ma jkunx akbar minn segment tal-operat kif iddefinit fil-paragrafu 5 tal-IFRS 8 *Segmenti tal-Operat* qabel l-aggregazzjoni.

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U DATA EFFETTIVA

140E *It-Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009 emenda l-paragrafu 80(b). Entità għandha tapplika dik l-emenda prospettivament għal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2010 jew wara. Applikazzjoni aktar bikrija hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perijodu aktar bikri hija għandha tiżvela dak il-fatt.

Emenda għall-IAS 38 *Assi Intanġibbli*

Il-paragrafi 36, 37, 40, 41 u 130C huma emendati u jiżdied il-paragrafu 130E.

RIKONOXXIMENT U KEJL

Akkwiżizzjoni bħala parti minn kombinament ta' negozji

Kejl tal-valur ġust ta' assi intanġibbli akkwistat f'kombinament ta' negozji

36 Assi intanġibbli akkwistat f'kombinament ta' negozji jista' jkun separabbli, iżda biss flimkien ma' kuntratt relatat, jew ma' assi jew obbligazzjoni identifikabbli. F'każijiet bhal dawn, l-akkwiredent jirrikonoxxi l-assi intanġibbli separatament mill-avvjament, iżda flimkien mal-oġġett relatat.

- 37 L-akkwrent jista' jirrikonoxxi grupp ta' assi intanġibbli kumplimentari bhala assi wiehed kemm-il darba l-assi individwali jkollhom iż-żmien tal-utilità simili. Perezempju, it-termini "ditta" u "isem id-ditta" spiss jintużaw bhala sinonimi ghal marki registrati u marki oħrajn. Madankollu, dawn tal-ewwel huma termini ġenerali tal-kummerċjalizzazzjoni li tipikament jintużaw biex jirreferu ghal grupp ta' assi kumplimentari bhal *trademark* (jew marka tas-servizz) u l-isem kummerċjali, il-formuli, ir-riċetti u l-hila esperta teknoloġika relatati.
- 40 Jekk ma jkun jeżisti l-ebda suq attiv ghal assi intanġibbli, il-valur ġust tiegħu jkun l-ammont li entità kieku kienet thallas għall-assi, fid-data tal-akkwizzizzjoni, fi tranżazzjoni distakkata bejn partijiet infurmati u disposti, fuq il-bażi tal-aħjar informazzjoni disponibbli. Sabiex jiġi ddeterminat dan l-ammont, entità tikkunsidra l-eżitu ta' tranżazzjonijiet reċenti ghal assi simili. Perezempju, entità tista' tapplika multipli li jirriflettu tranżazzjonijiet kurrenti fis-suq ghal fatturi li jmexxu l-profitabbiltà tal-assi (bħad-dhul, il-profit jew qligħ tal-operat qabel l-imghax, it-taxxa, id-deprezzament u l-amortizzament).
- 41 Entitajiet li jkunu involuti fil-bejgħ u x-xiri ta' assi intanġibbli jistgħu jkunu żviluppaw mezzi tekniċi għall-istima tal-valuri ġusti tagħhom b'mod indirett. Dawn il-mezzi tekniċi jistgħu jintużaw għall-kejl inizjali ta' assi intanġibbli akkwistat f'kombinament ta' negozji jekk l-għan tagħhom ikun li jiġi stmat il-valur ġust u jekk ikunu jirriflettu t-tranżazzjonijiet u l-prassi kurrenti fl-industrija li għaliha jappartjeni l-assi. Dawn il-mezzi tekniċi jinkludu, pereżempju:
- (a) l-iskontar ta' flussi stmati futuri netti ta' flus mill-assi; jew
- (b) l-istima tal-kosti li l-entità tevita billi l-assi intanġibbli jkun proprjetà tagħha u hekk ma jkollhiex bżonn:
- (i) tiksbu b'licenzja minghand parti oħra fi tranżazzjoni distakkata (bhal fil-metodu ta' "helsien mir-royalty", bl-użu ta' flussi ta' flus netti skontati); jew
- (ii) terġa' toholqu jew tissostitwih (bhal fil-metodu tal-kost).

DISPOŻIZZJONIJET TRANŻITORJI U DATA EFFETTIVA

- 130C L-IFRS 3 (kif rivedut fl-2008) emenda l-paragrafi 12, 33–35, 68, 69, 94 u 130, hassar il-paragrafi 38 u 129 u zied il-paragrafu 115A. It-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009 emenda l-paragrafi 36 u 37. Entità għandha tapplika dawk l-emendi prospettivament ghal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Lulju 2009 jew wara. Għalhekk, ammonti rikonoxxuti ghal assi intanġibbli u avvjament f'kombinamenti ta' negozji preċedenti m'għandhomx jiġu aġġustati. Jekk entità tapplika l-IFRS 3 (rivedut fl-2008) ghal perijodu aktar bikri, hija għandha tapplika l-emendi għal dak il-perijodu aktar bikri u tiżvela dak il-fatt.
- 130E It-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009 emenda l-paragrafi 40 u 41. Entità għandha tapplika dawk l-emendi prospettivament ghal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Lulju 2009 jew wara. Applikazzjoni aktar bikrija hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi ghal perijodu aktar bikri hija għandha tiżvela dak il-fatt.

Emenda għall-IAS 39 *Strumenti Finanzjarji: Rikonoxximent u Kejl*

Il-paragrafi 2(g), 80, 97, 100 u 108C huma emendati u jiżdied il-paragrafu 103K.

AMBITU

- 2 Dan l-Istandard għandu jiġi applikat mill-entitajiet kollha għal kull tip ta' strumenti finanzjarji minbarra:
- (a) ...
- (g) kull kuntratt bil-quddiem bejn akkwirent u azzjonist bejjiegħ għax-xiri jew bejgħ ta' akkwizit li jirriżulta f'kombinament ta' negozji f'data ta' akkwizzizzjoni futura. It-terminu tal-kuntratt bil-quddiem m'għandux jaqbeż perijodu raġonevoli li normalment huwa neċessarju sabiex jinkisbu l-approvazzjonijiet li jistgħu jkunu mehtieġa u titlesta t-tranżazzjoni.
- (h) ...

HEDGING

Ogġetti Hedged

Ogġetti li jikkwalifikaw

- 80 Għal skopijiet ta' kontabilità għall-*hedging*, huma biss assi, obligazzjonijiet, impenji sodi jew tranżazzjonijiet mbassra bi probabbiltà għolja li jinvolvu parti li hi esterna mill-entità, li jistgħu jiġu magħzula bhala ogġetti *hedged*. Jiġri għalhekk li l-kontabilità għall-*hedging* tista' tiġi applikata għal tranżazzjonijiet bejn entitajiet fl-istess grupp biss fir-rapporti finanzjarji individwali jew separati ta' dawk l-entitajiet u mhux fir-rapporti finanzjarji konsolidati tal-grupp. Bhala eċċezzjoni ...

Kontabilità għall-*hedging*

Hedges tal-flussi ta' flus

- 97 **Jekk hedge ta' tranżazzjoni mbassra sussegwentement jirriżulta fir-rikonoxximent ta' assi finanzjarju jew ta' obligazzjoni finanzjarja, il-qlich jew telf assoċjat li kien rikonoxxut fi dhul iehor komplessiv skont il-paragrafu 95 għandu jiġi rriklassifikat minn ekwità għal profitt jew telf bhala aġġustament ta' riklassifikazzjoni (ara l-IAS 1 (kif rivedut fl-2007)) fl-istess perijodu jew perijodi li fih il-flussi mbassra ta' flus soġġetti għall-*hedge* jaffetwaw il-profitt jew telf (bhala f'perijodi fejn introjtu mill-imghax jew spejjeż ta' mghax huma rikonoxxuti).** Madankollu, jekk entità tistenna li t-telf kollu jew parti minnu rikonoxxut fi dhul iehor komplessiv mhux ser jiġi rkuprat f'perijodu jew perijodi futuri, dak l-ammont li mhux mistenni li jiġi rkuprat għandha tirriklassifikah fi profitt jew telf bhala aġġustament ta' riklassifikazzjoni.
- 100 **Għal *hedges* tal-flussi ta' flus barra dawk koperti bil-paragrafi 97 u 98, l-ammonti li kienu rikonoxxuti fi dhul iehor komplessiv għandhom jiġu rriklassifikati minn ekwità għal profitt jew telf bhala aġġustament ta' riklassifikazzjoni (ara l-IAS 1 (rivedut fl-2007)) fl-istess perijodu jew perijodi li matulhom il-flussi mbassra ta' flus soġġetti għall-*hedge* jaffetwaw il-profitt jew telf (pereżempju, meta jsehħ bejgh imbassar).**

DATA EFFETTIVA U TRANŻIZZJONI

- 103K It-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009 emenda l-paragrafi 2(g), 97, 100 u AG30(g) Entità għandha tapplika l-emendi għall-paragrafi 2(g), 97 u 100 prospettivament għall-kuntratti kollha li ma jkunux skadew għal perijodi annwali li jibdwew fl-1 ta' Jannar 2010 jew wara. Entità għandha tapplika l-emenda għall-paragrafu AG30(g) għal perijodi annwali li jibdwew fl-1 ta' Jannar 2010 jew wara. Applikazzjoni aktar bikrija hija permessa. Jekk entità tapplika l-emenda għal perijodu aktar bikri hija għandha tizvela dak il-fatt.
- 108C Il-paragrafi 9, 73 u AG8 ġew emendati u l-paragrafu 50A ġie miżjud bit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'Mejju 2008. Il-paragrafu 80 ġie emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009. Entità għandha tapplika dawk l-emendi għal perijodi annwali li jibdwew fl-1 ta' Jannar 2009 jew wara. Entità għandha tapplika l-emendi fil-paragrafi 9 u 50A sa mid-data u bil-mod kif applikat l-emendi tal-2005 deskritti fil-paragrafu 105A. Applikazzjoni aktar bikrija tal-emendi kollha hija permessa. Jekk entità tapplika l-emendi għal perijodu aktar bikri hija għandha tizvela dak il-fatt.

Emenda għall-gwida għall-applikazzjoni tal-IAS 39 *Strumenti Finanzjarji: Rikonoxximent u Kejl*

Il-paragrafu AG30(g) huwa emendat.

DERIVATI MDEFFSA (IL-PARAGRAFI 10-13)

AG30 Il-karatteristiċi u r-riskji ekonomiċi ta' derivat imdeffes mhumieq relatati mill-qrib mal-kuntratt ospitanti (il-paragrafu 11(a)) fl-eżempji li ġejjin. F'dawn l-eżempji, filwaqt li wiehed jassumi li l-kundizzjonijiet fil-paragrafu 11(b) u (c) huma sodisfatti, entità għandha, fil-kotba tagħha, tittratta d-derivat imdeffes separatament mill-kuntratt ospitanti.

...

- (g) Opzjoni ta' xiri, opzjoni put jew opzjoni ta' hlas bil-quddiem imdeffsa f'kuntratt ta' debitu ospitanti jew f'kuntratt tal-assigurazzjoni ospitanti mhix relatata fil-qrib mal-kuntratt li jospitaha hlief jekk:

- (i) il-prezz tal-eżercizzju tal-opzjoni hu bejn wiehed u iehor ugwali f'kull data ta' eżercizzju għall-kost amortizzat tal-istrument ta' debitu ospitanti jew għall-ammont miżmum fil-kotba tal-kuntratt tal-assigurazzjoni ospitanti; jew

- (ii) il-prezz tal-eżerċizzju ta' opzjoni ta' hlas bil-quddiem jirrimborża lis-sellief b' ammont li jista' jilhaq il-valur preżenti approssimattiv ta' mgħax mitluf għat-terminu li jkun fadal tal-kuntratt ospitanti. L-imghax mitluf huwa l-prodott tal-ammont ta' kapital imhallas bil-quddiem immultiplikat bid-differenzjali tar-rata tal-imghax. Id-differenzjali tar-rata tal-imghax hija l-eċċess tar-rata effettiva tal-imghax tal-kuntratt ospitanti fuq ir-rata effettiva tal-imghax li l-entità kienet tircievi fid-data tal-hlas bil-quddiem kieku hija tkun investiet mill-ġdid l-ammont tal-kapital imhallas bil-quddiem f'kuntratt simili għat-terminu li jkun fadal tal-kuntratt ospitanti.

Il-valutazzjoni ta' jekk l-opzjoni ta' xiri jew l-opzjoni put hijiex relatata mill-qrib mal-kuntratt ta' debitu ospitanti ssir qabel ma jiġi sseparat l-element ta' ekwità ta' strument konvertibbli ta' debitu skont l-IAS 32.

(h) ...

Emenda għall-IFRIC 9 Rivalutazzjoni ta' Derivati Mdeffsa

Il-paragrafu 5 huwa emendat u jiżdied il-paragrafu 11.

AMBITU

5 Din l-interpretazzjoni ma tapplikax għal derivati mdeffsa f'kuntratti akkwistati:

- (a) f'kombinament ta' negozji (kif iddefinit fl-IFRS 3 *Kombinamenti ta' Negozji* kif irrevvedut fl-2008);
 - (b) f'kombinament ta' entitajiet jew negozji taht kontroll komuni kif deskritt fil-paragrafi B1-B4 tal-IFRS 3 (rivedut fl-2008); jew
 - (c) fil-formazzjoni ta' impriża kongunta kif iddefinita fl-IAS 31 *Interessi f'Impriži Kongunti*
- jew ir-rivalutazzjoni possibbli tagħhom fid-data tal-akkwizizzjoni ⁽¹⁾.

DATA EFFETTIVA U TRANŻIZZJONI

- 11 Il-paragrafu 5 ġie emendat mit-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009. Entità għandha tapplika dik l-emenda prospettivament għal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Lulju 2009 jew wara. Jekk entità tapplika l-IFRS 3 (kif rivedut fl-2008) għal perijodu aktar bikri, hija għandha tapplika l-emendi għal dak il-perijodu aktar bikri u tiżvela dak il-fatt.

Emenda għall-Interpretazzjoni 16 tal-IFRIC *Hedges ta' Investment Nett f'Operazzjoni Barranija*

Il-paragrafi 14 u 18 huma emendati.

KONSENSUS

Fejn jista' jinżamm l-istrument tal-hedging

- 14 Strument derivat kif ukoll wiehed mhux derivat (jew kombinament ta' strumenti derivati u mhux derivati) jista' jiġi ddenominat bhala strument ta' *hedging* f'*hedge* ta' investment nett f'operazzjoni barranija. L-istrument(i) tal-*hedging* jista'/jistgħu jinżamm(u) minn entità jew entitajiet fi hdan il-grupp, kemm-il darba jkunu ssodisfati r-rekwiziti tad-denomina, dokumentazzjoni u effettività tal-IAS 39 paragrafu 88 li jirrigwardaw *hedge* ta' investment nett. B'mod partikolari, l-istrateġija tal-*hedging* tal-grupp għandha tiġi ddokumentata b'mod ċar minhabba l-possibbiltà ta' denomini differenti flivelli differenti tal-grupp.

DATA EFFETTIVA

- 18 Entità għandha tapplika din l-interpretazzjoni għall-perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Ottubru 2008 jew wara. Entità għandha tapplika l-emenda għall-paragrafu 14 li saret permezz tat-*Titjib fl-IFRSs* mahruġ f'April 2009 għal perijodi annwali li jibdew fl-1 ta' Lulju 2009 jew wara. Applikazzjoni iktar bikrija tat-tnejn li huma hija permessa. Jekk entità tapplika din l-interpretazzjoni għal perijodu li jibda qabel l-1 ta' Ottubru 2008, jew l-emenda għall-paragrafu 14 qabel l-1 ta' Lulju 2009, hija għandha tiżvela dak il-fatt.

⁽¹⁾ IFRS 3 (kif rivedut fl-2008) jindirizza l-akkwizizzjoni ta' kuntratti b'derivati mdeffsa f'kombinament ta' negozji